

PRESSE-DOSSIER

« BIO-AGRAR-PRÄIS 2015 »

1. L'agriculture biologique au Luxembourg

La conversion « officielle » du Schanck-Haff de Hupperdange vers le mode de l'agriculture bio-dynamique en 1980 marque le début de l'agriculture biologique au Luxembourg.

Aujourd'hui, le Luxembourg compte 119 producteurs avec un total d'environ 4200 hectares de surface agricole. D'autre part, 95 transformateurs se sont engagés à valoriser les matières premières biologiques selon des critères stricts.

Trois entreprises spécialisées dans l'importation de produits biologiques en provenance de pays hors-UE complètent le secteur de l'agriculture biologique au Grand-Duché de Luxembourg (situation décembre 2014).

2. Le plan d'action national de la promotion de l'agriculture biologique

Présenté officiellement en février 2009, le plan d'action national de la promotion de l'agriculture biologique vise, à travers différentes mesures, à soutenir activement le développement de l'agriculture biologique au Luxembourg.

En mars 2015, le Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et de la Protection des consommateurs, Monsieur Fernand Etgen, a dressé le bilan de la sixième année du plan d'action et a présenté les actions prévues pour 2015.

3. Bio-Agrar-Präis 2015

3.1 Contexte

Le Bio-Agrar-Präis s'inscrit dans le cadre du plan d'action national de la promotion de l'agriculture biologique. Il vise à récompenser des mérites dans l'agriculture biologique. Ce prix, doté de 4000 €, est destiné aux personnes, organisations et entreprises, qui sont actives dans le secteur de l'agriculture biologique (production, transformation, commerce, recherche, ONG,...) ou qui ont apporté un appui particulier à l'agriculture biologique au Luxembourg.

Cette année, le prix a été divisé en 2 catégories ; chaque catégorie étant dotée d'un prix de 2000 €:

- Agriculteurs biologiques
- Transformateurs, distributeurs et organisations actifs dans le secteur de l'agriculture biologique.

3.2 Rétrospective Bio-Agrar-Präis

Le Bio-Agrar-Präis a été décerné pour la première fois en 2009.

Monsieur Charel Goedert de Ospern a remporté ce prix avec son dossier de candidature portant sur la réintroduction de la culture de caméline (en allemand Leindotter) et la commercialisation de son huile.

Une « mention spéciale » a été décernée au Domaine viticole Sunnen-Hoffmann de Remerschen pour son rôle actif dans le lancement et la promotion de la viticulture biologique professionnelle au Luxembourg.

En 2010, dans le cadre de l'Année Internationale de la Biodiversité, l'exploitation « Naturhaff » de Derenbach a été le coup de cœur du jury. Cette exploitation agricole est un exemple-type pour ses engagements en faveur de la biodiversité. A côté de la production biologique proprement dite, la famille Mathieu travaille en harmonie avec la nature sous différents aspects.

En outre, le jury a décidé de décerner une « mention spéciale » à l'exploitation « Toodlermillen » de Tadler. Les efforts de Monsieur Keiser dans le domaine de la protection de l'eau et de la biodiversité ont été particulièrement appréciés par le jury.

La commercialisation de produits biologiques d'origine luxembourgeoise a été le thème central du prix de 2011.

La coopérative agricole « Bio-Bauere-Genossenschaft Lëtzebuerg » de Munsbach a remporté cette troisième édition et a été honorée pour son engagement et son travail pionnier dans la commercialisation de produits biologiques d'origine luxembourgeoise depuis 1988.

Une « mention spéciale » a été décernée à « l'Interessegemeinschaft Lëtzebuenger Biofleesch asbl ». Cette association, avec 21 agriculteurs membres, s'engage activement dans la commercialisation de la viande biologique d'origine luxembourgeoise sous la marque « Biomaufel ».

Le thème du Bio-Agrar-Präis 2012 portait sur des projets à caractère innovant dans au minimum un des domaines technique, social, économique ou commercial. Le travail avec des produits biologiques d'origine luxembourgeoise était obligatoire.

Le projet *LegoLux* de « l'Institut fir biologesch Landwirtschaft an Agrarkultur Lëtzebuerg a.s.b.l. » (IBLA) a été à l'honneur. Ce projet de recherche innovant se focalise sur l'introduction de légumineuses à grains comme culture fourragère dans l'agriculture luxembourgeoise.

Une « mention spéciale » a été remise à « Äppelhaus s.à.r.l. » pour la conservation de vergers par la production de jus de pommes.

En 2013, le prix a été placé sous le thème de la production autosuffisante d'aliments pour animaux.

L'exploitation de Monsieur Mario Kleer d'Everlange a remporté le prix pour la maximisation de l'autosuffisance en aliments pour animaux atteinte par la diversification de la production et la coopération entre exploitations.

Une « mention spéciale » a été remise à Monsieur Francis Jacobs de Kalborn pour son optimisation continue de la production d'aliments pour les vaches laitières.

En 2014, le prix a été divisé pour la première fois en 2 catégories, d'une part les agriculteurs biologiques et d'autre part les transformateurs, distributeurs et

organisations actifs dans le secteur de l'agriculture biologique. Aucun sujet annuel n'a été fixé par le jury.

Le projet « Equigaart » du Forum pour l'Emploi a.s.b.l. et d'Equiclic a.s.b.l. de Junglinster a remporté le prix dans la catégorie des agriculteurs biologiques. Cette initiative se distingue positivement par son caractère durable et son engagement social. Ceci est réalisable d'une part par son bon concept opérationnel global, d'autre part par le soutien actif apporté aux jardiniers amateurs privés sous forme d'aide au travail et d'apport de matériel et de connaissances.

Par ailleurs, le projet Dudel-Magie, fondé par une collaboration entre Marc et Ginette Emering, Joëlle Weimerskirch et le réseau d'Oikopolis a reçu le prix dans la catégorie des transformateurs, distributeurs et organisations actifs dans le secteur de l'agriculture biologique. L'objectif de Dudel-Magie est la production et la vente des produits biologiques de la région. Dudel-Magie s'est spécialisé dans la production et la commercialisation de pâtes aux œufs biologiques. En outre Dudel-Magie a pu créer de nouveaux emplois.

3.3 Organisation et Déroulement

a. Jury

Un jury de dix membres est nommé par le Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et de la Protection des consommateurs pour une durée de trois ans et se compose comme suit :

- 2 représentants du Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et de la Protection des consommateurs;
- 2 représentants de l'association biologique du Luxembourg (Bio-Lëtzebuerg a.s.b.l.);
- 1 représentant du « Lycée technique agricole Ettelbruck » ;
- 1 représentant issu du domaine de la nature et de l'environnement (natur&ëmweelt a.s.b.l.) ;
- 1 représentant de la Chambre d'Agriculture ;
- 1 représentant de la Chambre des Métiers ;
- 1 représentant de la Chambre de Commerce ;
- 1 représentant de l'Union luxembourgeoise des consommateurs.

b. Appel à projet

Cette année, les producteurs, les transformateurs, les distributeurs ainsi que les organisations avaient la possibilité de poser leur candidature pour un projet ou une action à caractère innovant ou exemplaire pour le « Bio-Agrar-Präis ».

L'appel à projet a été lancé en février 2015. Tous les participants potentiels étaient invités à introduire un dossier de candidature présentant leurs initiatives innovantes et exemplaires dans le domaine de l'agriculture biologique.

c. Choix des lauréats

Le jury a analysé les dossiers de candidature qui ont été envoyés avant la date limite du 30 avril 2015 et a appliqué une méthode de sélection selon des critères pondérés. Les lauréats du prix ont été désignés à l'unanimité.

3.4 Présentation des candidats

François Patrick, Hostert / Rédange

Domaine de candidature : Agriculteurs biologiques

Patrick François exploite environ 70 hectares, dont 50 ha de prairies et 20 ha de terres arables. Les bovins limousins sont nourris pendant l'hiver avec du foin ou de l'ensilage produits à la ferme.

M. François pratique différents assolements, en essayant de nouvelles variétés de céréales et de trèfle blanc. En effet, de bonnes variétés de trèfle blanc peuvent améliorer notablement la qualité du foin et de l'ensilage.

Sous les conditions météorologiques actuelles, il est difficile de garantir une bonne qualité du foin. A cause de ce problème, M. François a construit une installation pour l'aération et le séchage du foin en balles rondes. Quand le foin a bien séché sur le terrain, il est pressé. Ensuite les balles rondes sont stockées sur des palettes en bois dans un entrepôt. Lorsque les balles se sont réchauffées, elles sont placées pour 30 à 40 minutes sur le système de ventilation. Ensuite, elles sont remises sur les palettes et peuvent être stockées après quelques semaines.

En outre, une installation de séchage des céréales a été mise en service. Un chauffage à base de bois réchauffe l'eau, qui à son tour réchauffe l'air. Celui-ci est soufflé dans la remorque contenant les céréales. Le séchage est terminé au bout de 24 heures. Cette méthode est efficace pour optimiser le stockage des céréales.

Institut fir biologesch Landwirtschaft an Agrarkultur a.s.b.l. (Munsbach) / Exploitation agricole Dormans-Reiff (Fischbach)

Domaine de candidature: transformateurs, distributeurs et organisations actifs dans le secteur de l'agriculture biologique

L'Institut fir biologesch Landwirtschaft an Agrarkultur a.s.b.l. de Munsbach et l'exploitation agricole Dormans-Reiff de Fischbach ont introduit leur candidature pour le champ d'essai de trèfles en agriculture biologique. Le but de cette recherche fondamentale est de trouver des mélanges de trèfles optimaux pour une alimentation de bétail régionale. En avril 2013, ils ont semés 11 différents mélanges sur une parcelle de 0,9 hectares. En 2014 et 2015, quatre coupes ont été analysées quant à leur qualité en tant qu'aliments. En automne 2015, le trèfle sera retourné pour laisser place à une culture de blé d'hiver. L'année d'après, il sera possible de déterminer la valeur culturale des différents mélanges de trèfles.

Pains et Tradition, Hautcharage

Domaine de candidature: transformateurs, distributeurs et organisations actifs dans le secteur de l'agriculture biologique

Cette boulangerie produit chaque jour 5 tonnes de pains biologiques. Les farines et grains utilisés pour la production de 20% de la quantité journalière sont issus de l'agriculture biologique luxembourgeoise.

Pains et Tradition travaille au sein de ses ateliers de façon artisanale et attribue à son personnel un rôle important. Ainsi, l'entreprise s'engage dans la formation de son personnel en installant un laboratoire de boulangerie intégré dans la production.

Cactus S.A., Windhof

Domaine de candidature: transformateurs, distributeurs et organisations actifs dans le secteur de l'agriculture biologique

En 1974, l'entreprise Cactus a vendu ses premiers produits biologiques. Depuis, la demande de ces aliments croît continuellement et Cactus a réagi en conséquence.

Depuis 1994, début de la coopération entre Cactus et BioGros, les consommateurs retrouvent les produits biologiques dans tous les marchés de Cactus. Des rayons bio ont même été mis en place dans certains magasins.

Les poulets et les fruits et légumes biologiques sont, si disponibles sur le marché, originaires du Luxembourg. Cactus s'est aussi investi dans la création d'une propre marque bio qui englobe notamment des confitures, du lait, du miel, une baguette bio et des œufs.

La firme Cactus communique beaucoup sur le thème de l'agriculture biologique, ceci à l'aide de ses bulletins d'informations, l'organisation de semaines bio ou encore la visite d'exploitations biologiques avec ses clients.

3.5 Les lauréats

Le septième « Bio-Agrar-Präis » pour la catégorie « agriculteurs biologiques » est décerné à Monsieur Patrick FRANÇOIS de Hostert / Rédange.

Le « Bio-Agrar-Präis » pour la catégorie « transformateurs, distributeurs et organisations actifs dans le secteur de l'agriculture biologique » est remis à Cactus S.A. de Windhof.

Laudatio : François Patrick, Hostert / Rédange

Monsieur Patrick François de Hostert s'investit continuellement afin d'améliorer la qualité des aliments de son bétail. Ainsi, il a mis en place à la fois une installation d'aération et de séchage de foin et une installation de séchage des céréales. Ces deux équipements lui permettent de sécher le foin et les céréales dans un court laps de temps et de réduire les pertes à cause de l'humidité.

Laudatio : Cactus S.A., Windhof

L'entreprise Cactus s'engage activement depuis des années dans le domaine de l'agriculture biologique luxembourgeoise. Cactus élargit continuellement son offre de produits biologiques et introduit aussi des produits d'origine luxembourgeoise. Son activité dans ce domaine ne se limite pas à la vente, mais le thème autour du bio se retrouve souvent dans la communication avec ses clients.

4. Annexes

CD-ROM :

Communiqué de presse « Bio-Agrar-Präis 2015 »

Dossier de presse « Bio-Agrar-Präis 2015 »

Publications :

Guide d'achat de produits biologiques, bilingue FR/DE, 7^e édition

Calendrier saisonnier des fruits et légumes de notre région, bilingue FR/DE

PRESSE-DOSSIER

« BIO-AGRAR-PRÄIS 2015 »

1. Die biologische Landwirtschaft in Luxemburg

Im Jahr 1980 war der Schanck-Haff aus Hüpperdingen der erste Betrieb in Luxemburg, der sich auf die biologisch-dynamische Wirtschaftsweise umstellte und somit die Weichen für die weitere Entwicklung der biologischen Landwirtschaft in Luxemburg stellte.

Mittlerweile zählt das Großherzogtum Luxemburg 119 Produzenten die insgesamt etwa 4200 Hektar Land nach den Regeln der biologischen Landwirtschaft bewirtschaften. Des Weiteren haben sich 95 Verarbeiter dazu verpflichtet, die biologischen Rohstoffe nach strengen Kriterien zu veredeln. Drei Firmen importieren derzeit biologische Produkte aus Nicht-EU Ländern nach Luxemburg (Stand Dezember 2014).

2. Der nationale Aktionsplan zur Förderung der biologischen Landwirtschaft

Der nationale Aktionsplan zur Förderung der biologischen Landwirtschaft in Luxemburg wurde offiziell am 12. Februar 2009 der Öffentlichkeit vorgestellt.

Ziel dieses Aktionsplanes ist die aktive Unterstützung, anhand von Maßnahmen und Aktionen, zur Entwicklung der biologischen Landwirtschaft in Luxemburg.

Herr Fernand Etgen, Minister für Landwirtschaft, Weinbau und Verbraucherschutz, zog im März 2015 die Bilanz des sechsten Jahres des Aktionsplanes und präsentierte die Aktionen für das laufende Jahr 2015.

3. Bio-Agrar-Präis 2015

3.1 Hintergründe

Die Verleihung des Bio-Agrar-Präis wird im Rahmen des nationalen Aktionsplanes zur Förderung der biologischen Landwirtschaft organisiert.

Dieser mit 4000 € dotierter Förderpreis steht für Verdienste in der biologischen Landwirtschaft. Er zeichnet Personen, Organisationen und Betriebe aus, die im Bereich der biologischen Landwirtschaft (Produktion, Verarbeitung, Handel, Forschung, ONG, u.a.) tätig sind oder die besondere Leistungen für die biologische Landwirtschaft in Luxemburg erbracht haben.

Dieses Jahr wurde der Preis in 2 Kategorien aufgeteilt; pro Kategorie wird ein Preisgeld in Höhe von 2000 € vergeben:

- landwirtschaftliche Betriebe, die biologisch bewirtschaftet werden
- Verarbeiter, Händler und Organisationen im Bereich der biologischen Landwirtschaft.

3.2 Rückblick Bio-Agrar-Präis

2009 wurde der Bio-Agrar-Präis erstmalig verliehen.

Herr Charles Goedert aus Oस्पern hat mit seinem Projekt zur Wiedereinführung der Leindotterkultur (*Camelina sativa* (L.) Crantz, caméline), sowie die Gewinnung und die Vermarktung des Öls, die Mitglieder der Jury überzeugt.

Eine „mention spéciale“ wurde zudem an die Domaine Sunnen-Hoffmann aus Remerschen vergeben. Ausgezeichnet wurde hierbei die „aktive Rolle des Winzerbetriebs in der Einführung des professionellen biologischen Weinbaus im Großherzogtum Luxemburg sowie die geleistete Öffentlichkeitsarbeit in diesem Bereich“.

Im Rahmen des Internationalen Jahres der Biodiversität wurde der Bio-Agrar-Präis 2010 an die Familie Mathieu, Bewirtschafter des „Naturhaff“ aus Derenbach, verliehen. Neben seinen landwirtschaftlichen Tätigkeiten, ist der auserwählte Betrieb ein praktisches Beispiel für seinen Einsatz zugunsten des Naturschutzes.

Zudem wurde Herr Keiser von der Toodermillen aus Tadler mit einer „mention spéciale“ bedacht. Die Auszeichnung würdigt die Bemühungen von Herrn Keiser für die Biodiversität und den Wasserschutz.

Hauptthema des „Bio-Agrar-Präis“ 2011 war die Vermarktung von biologischen Produkten luxemburgischer Herkunft.

Die „Bio-Bauere-Genossenschaft Lëtzebuerg“ aus Munsbach war der Gewinner der dritten Auflage dieses Preises. Das Engagement der Genossenschaft sowie die Pionierarbeit bei der Vermarktung biologischer Produkte aus luxemburgischer Herkunft seit 1988 wurden dabei gewürdigt.

Die „Interessegemeinschaft Lëtzeburger Biofleisch asbl“ wurde mit einer „mention spéciale“ bedacht. Die Auszeichnung würdigt die Bemühungen dieser neu gegründeten Vereinigung, die die Vermarktung von luxemburgischem Bio-Fleisch unter der Marke „Biomafel“ aufbaute.

2012 wurden Projekte mit Innovationscharakter in den Bereichen der Technik, des Sozialen, der Ökonomie oder des Handels gewürdigt. Das Konzept des Projektes musste in mindestens einen der vorgeannten Bereiche passen. Die Arbeit mit Bio-Produkten luxemburgischer Herkunft war obligatorisch.

Das „Institut fir biologesch Landwirtschaft an Agrarkultur Lëtzebuerg“ (IBLA) hatte die Ehre, den Bio-Agrar-Präis entgegen zu nehmen. Das innovative Forschungsprojekt *LegoLux* untersucht die Anbauwürdigkeit von Körnerleguminosen als regionales Futtermittel in der luxemburgischen Landwirtschaft.

Außerdem haben die Jurymitglieder entschieden, dem „Äppelhaus“ eine „mention spéciale“ zu verleihen. Diese Gesellschaft hat zum Ziel, Obstgärten durch die Produktion von Apfelsaft, zu erhalten.

Hauptthema im Jahr 2013 war die autarke Futtermittelproduktion auf Bio-Betrieben.

Der Bio-Betrieb von Mario Kleer aus Everlange konnte den Bio-Agrar-Präis 2013 für seine autarke Futtermittelproduktion, welche er durch eine vielfältige Produktion und eine Kooperation mit einem anderen Bio-Betrieb maximierte, entgegen nehmen.

Der Bio-Betrieb von Francis Jacobs aus Kalborn bekam eine „mention spéciale“ verliehen, da er auf seinem Hof kontinuierlich dabei ist, die Futtermittelproduktion für die Milchkühe zu optimieren.

2014 wurde der Preis erstmals in 2 Kategorien aufgeteilt: landwirtschaftliche Betriebe, die biologisch bewirtschaftet werden und Verarbeiter, Händler und Organisationen im Bereich der biologischen Landwirtschaft.

Das Projekt „Equigaart“ des Forum Pour l’Emploi a.s.b.l. und Equiclic a.s.b.l. aus Junglinster war der Gewinner des Preises in der Kategorie „landwirtschaftliche Betriebe, die biologisch bewirtschaftet werden“. Dieses Projekt ist durch den nachhaltigen Charakter und dem sozialen Engagement positiv aufgefallen. Dies gelingt dem Projekt durch sein gutes gesamtbetriebliches Konzept, aber auch durch die tatkräftige Unterstützung der Privatleute, mit Arbeitskräften, Material und Wissen. Des Weiteren erhielt das Gemeinschaftsprojekt Dudel-Magie von Marc und Ginette Emering, Joëlle Weimerskirch sowie dem Oikopolis-Netzwerk den Preis in der Kategorie „Verarbeiter, Händler und Organisationen im Bereich der biologischen Landwirtschaft“. Dieses Projekt hat das Ziel, alles so regional wie möglich zu produzieren und zu verkaufen. Hier wurde besonders hervorgehoben, dass sich Dudel-Magie unter anderem auf die Produktion und Vermarktung von biologischen Eiernudeln spezialisiert hat. Außerdem hat Dudel-Magie neue Arbeitsplätze geschaffen.

3.3 Organisation und Ablauf

a. Jury

Die Jury zur Auswahl des Preisträgers setzt sich aus 10 Mitgliedern zusammen:

- 2 Vertreter des Ministeriums für Landwirtschaft, Weinbau und Verbraucherschutz
- 2 Vertreter vom Bio-Anbauverband in Luxemburg (Bio-Lëtzebuerg a.s.b.l.)
- 1 Vertreter des „Lycée technique agricole Ettelbruck“
- 1 Vertreter aus dem Natur- und Umweltschutz (natur&ëmwelt a.s.b.l.)
- 1 Vertreter der Landwirtschaftskammer
- 1 Vertreter der Handwerkerkammer
- 1 Vertreter der Handelskammer
- 1 Vertreter des Konsumentenschutzes

b. Aufruf zur Bewerbung

Dieses Jahr wurde die Möglichkeit geschaffen, innovative Projekte oder beispielhafte Leistungen von Produzenten, Verarbeitern, Händlern und Organisationen im Rahmen des „Bio-Agrar-Präis“ zu würdigen.

Alle potentiellen Teilnehmer wurden im Februar 2015 aufgerufen, ihre besondere Leistung in einem Bewerbungsschreiben darzustellen.

c. Auswahlverfahren

Alle Bewerbungen, die vor dem 30. April 2015 eingereicht wurden, hat die Jury nach den von ihr in einer internen Geschäftsverordnung festgelegten und gewichteten Kriterien ausgewertet.

Die Gewinner des diesjährigen Preises wurden einstimmig gewählt.

3.4 Vorstellungen der Bewerber

FRANÇOIS Patrick, Hostert / Rédange

Bewerbungsbereich: landwirtschaftliche Betriebe, die biologisch bewirtschaftet werden

Patrick François bewirtschaftet ca. 70 ha, davon sind 50 ha Grünland und 20 ha Ackerland. Die Limousin-Rinder des Betriebes werden im Winter mit Heu oder Silage gefüttert, welche der Betrieb selbst herstellt.

Herr François baut unterschiedliche Fruchtfolgen mit verschiedenen, teils neuen Sorten, an. Neben neuen Getreidesorten werden auch versuchsweise neue Weißklee-Sorten angepflanzt. Gute Weißklee-Sorten können die Qualität von Heu und Silage verbessern.

Um bei der heutigen Wetterlage eine gute Heuqualität zu garantieren, hat Herr François eine Heubelüftungsanlage für Rundballen gebaut. Wenn das Heu auf der Parzelle gut angetrocknet ist, wird es gepresst und dann in einer Halle auf Holzpaletten gelagert. Wenn sich die Rundballen nach ein paar Tagen erhitzt haben, werden sie für insgesamt 30-40 Minuten auf die Belüftungsanlage gesetzt. Nach dem Belüften werden die Heuballen wieder auf Paletten gestellt und können nach ein paar Wochen gestapelt werden.

Neben dieser Anlage wurde auch noch eine Getreidetrocknungsanlage in Betrieb genommen. Es wird warme Luft durch Erhitzung von Wasser mit Hilfe einer Holzheizung erzeugt. Diese wird dann an Hand eines Gerätes in den Anhänger mit dem Getreide geblasen. Nach einem Tag ist das Getreide trocken. Durch diese Methode kann hier eine bessere Getreidelagerung stattfinden.

Institut fir biologesch Landwirtschaft an Agrarkultur a.s.b.l. (Munsbach) / Betrieb Dormans-Reiff (Fischbach)

Bewerbungsbereich: Verarbeiter, Händler und Organisationen im Bereich der biologischen Landwirtschaft

Das Institut fir biologesch Landwirtschaft an Agrarkultur a.s.b.l. aus Munsbach und der Betrieb Dormans-Reiff aus Fischbach / Clervaux bewerben sich mit dem Klee grasversuch im biologischen Anbau. Ziel ist es, geeignete Klee gras mischungen als regionales Futtermittel ausfindig zu machen. Dabei wurden im April 2013 auf einer Parzelle von 0,9 Hektar 11 verschiedene Klee gras mischungen ausgesät. 2014 und 2015 werden jeweils 4 Schnitte auf die Futterqualität hin ausgewertet bevor das Klee gras im Herbst 2015 umgebrochen und Winterweizen gesät wird. Im Versuchsjahr 2015/2016 wird dann der Vorfrucht wert der einzelnen Klee gras mischungen bestimmt.

Pains et Tradition, Hautcharage

Bewerbungsbereich: Verarbeiter, Händler und Organisationen im Bereich der biologischen Landwirtschaft

Diese Bäckerei stellt täglich 5 Tonnen Bio-Brot her; für etwa 20% dieser Ware wird zu 100% mit luxemburgischen Bio-Mehlen und Bio-Körner gearbeitet.

Pains et Tradition arbeitet sehr handwerklich, wobei das Personal eine besondere Rolle spielt. Daher engagiert sich auch die Firmenleitung in der Bildung ihres Personals, indem sie ein in die Produktion integriertes Backlabor eingerichtet haben.

Cactus S.A., Windhof

Bewerbungsbereich: Verarbeiter, Händler und Organisationen im Bereich der biologischen Landwirtschaft

Im Jahr 1974 hat die Firma Cactus S.A. die ersten Bio-Produkte verkauft. Seither steigt die Nachfrage nach Bio-Produkten kontinuierlich an und Cactus hat dementsprechend reagiert.

Seit 1994, Start der Partnerschaft zwischen Cactus und BioGros, werden in allen Cactus-Geschäften Produkte aus der biologischen Landwirtschaft angeboten; sogar spezielle Bio-Abteilungen wurden eingerichtet. Geflügel sowie Obst und Gemüse werden, soweit am Markt verfügbar, aus Luxemburg angeboten. Auch eine eigene Bio-Marke wurde eingeführt, mit u.a. Marmelade, Milch, Honig, Bio-Baguette sowie Eier.

Cactus kommuniziert auch viel zum Thema Bio; dies an Hand von seinen Informationsblättern, der Organisation von Bio-Wochen oder der Besichtigung von Bio-Betrieben mit den Kunden.

3.5 Die Preisträger

Der siebte „Bio-Agrar-Präis“ für landwirtschaftliche Betriebe, die biologisch bewirtschaftet werden geht an Herrn Patrick FRANÇOIS aus Hostert / Rédange.

Der „Bio-Agrar-Präis“ für Verarbeiter, Händler und Organisationen im Bereich der biologischen Landwirtschaft geht an die CACTUS S.A. aus Windhof.

Laudatio : François Patrick, Hostert / Rédange

Herr Patrick François aus Hostert macht sich viele Gedanken, um die Futtermittelqualität seiner Rinder kontinuierlich zu verbessern. Daraufhin hat er auf seinem Betrieb eine Heubelüftungs- sowie eine Getreidetrocknungsanlage eingerichtet. Beide Anlagen erlauben es ihm in kurzer Zeit, das Heu und das Getreide optimal zu trocknen und keine Verluste durch zu viel Feuchtigkeit hinnehmen zu müssen.

Laudatio : Cactus S.A., Windhof

Seit Jahren engagiert sich die Firma Cactus aktiv für die luxemburgische Bio-Landwirtschaft. Cactus baut seit 1974 sein Angebot an Bio-Produkten kontinuierlich aus, und greift auch gerne auf luxemburgische Bio-Produkte zurück. Seine Aktivität im Bio-Bereich beschränkt sich aber nicht nur auf den Verkauf, sondern das Thema Bio wird auch oft in der Kommunikation mit den Kunden aufgegriffen.

4. Anhang

CD-ROM:

Pressemitteilung „Bio-Agrar-Preis 2015“

Pressemappe „Bio-Agrar-Preis 2015“

Veröffentlichungen:

Einkaufsführer für biologische Produkte, 7. Ausgabe, zweisprachig FR/DE

Saisonkalender von Obst und Gemüse aus unserer Region, zweisprachig FR/DE